**Data wpływu wniosku………………………………**

**Nr sprawy …………………………………………..**

**Nr aktu………………………………………………**

**Data sporządzenia…………………………………..**

**Opłata skarbowa pobrana w wysokości …………. zł**

**Podpis ………………………………………………**

**Dane wnioskodawcy: Dane wnioskodawcy:**

**......................................................................... .........................................................................**

**/imię (imiona) i nazwisko/ /imię (imiona) i nazwisko/**

**......................................................................... .........................................................................**

**/adres do korespondencji/ /adres do korespondencji/**

**.......................................................................... ......................................................................**

**/seria i numer dowodu osobistego, przez kogo wydany/ /seria i numer dowodu osobistego, przez kogo wydany/**

**........................................................................... .......................................................................**

**/nr telefonu – nie jest obowiązkowy, ale ułatwi kontakt w sprawie/ /nr telefonu – nie jest obowiązkowy, ale ułatwi kontakt w sprawie/**

**KIEROWNIK**

**URZĘDU STANU CYWILNEGO**

**W SZEPIETOWIE**

**WNIOSEK**

**O DOKONANIE TRANSKYRPCJI**

**AKTU MAŁŻEŃSTWA SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu małżeństwa zawartego za granicą dotyczącego(wpisać tylko te dane, które występują w zagranicznym akcie)::

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Dane mężczyzny | Dane kobiety |
| imię i nazwisko osób, które zawarły małżeństwo |  |  |
| PESEL  (jeżeli został nadany) | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| stan cywilny w chwili zawarcia małżeństwa (kawaler, panna, rozwiedziony(a), wdowiec) |  |  |
| Osoba rozwiedziona wpisuje: datę i miejsce zawarcia poprzedniego małżeństwa oraz datę rozwodu |  |  |
| Wdowiec wpisuje: datę i miejsce zgonu zmarłego współmałżonka. |  |  |
| data zawarcia małżeństwa |  | |
| miejscowość i państwo zawarcia małżeństwa |  | |

Wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej: TAK/NIE……...........................................................................................................................

…………………………………………………………………………………………………………..

**Oświadczam, że:**

 Przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego i nie został wpisany w żadnym USC w Polsce,

 Zostałem/łam poinformowany/a, że przedłożone do transkrypcji dokumenty nie podlegają zwrotowi.

□Wnoszę / □ Nie wnoszę o uzupełnienie aktu małżeństwa o brakujące dane na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu …………………………………. nr ………………………………, aktu ………………………………………… nr…………………………….

□Wnoszę/ □Nie wnoszę o sprostowanie aktu małżeństwa poprzez zastąpienie błędnie wpisanego

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze

tj. aktu …………………………..……. nr ………………………………………………………..

**Oświadczenie w sprawie nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa**

Mężczyzna...........................................................

Kobieta.................................................................

Dzieci...................................................................

…….………………………………………………….………….

(czytelny podpis/podpisy małżonków)

W załączeniu:

1. Oryginał aktu małżeństwa

2. Tłumaczenie aktu małżeństwa dokonane przez tłumacza przysięgłego

3. Dowód opłaty skarbowej

4. Pełnomocnictwo

**Odebrano akt zupełny:**

……………………………………………………………

(data i czytelny podpis)

**INFORMACJA**

1. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.

2. Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu (art. 37 prawa o a.s.c.).

3. Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).

4. Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. nadanie numeru PESEL, wydanie paszportu i dowodu osobistego, postępowanie przed sądami .

5. Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonym po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję.

W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.